

8581



PERSONAL

BUREAU POWELL STREET  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE No. 8551

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: MATSUOKA, Hisayo (Mrs. Imataro)

HOME ADDRESS: 733 Powell St., Vancouver, B. C.

REGISTRATION NUMBER 02100 SEX: Female AGE: 44

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Imataro *File 3469*

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 733 Powell St., Vancouver, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Miyeko(F); Sumiko(F)

ADDRESS OF CHILDREN: 733 Powell St., Vancouver, B. C.

AGE OF CHILDREN: 18 and 15(15) years respectively.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

1. LOCATION AND DESCRIPTION. 733 Powell St., Vancouver, B. C.  
Living with husband.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. None

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID. None

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN. None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.

3-beds; 1-bookcase; 1-bureau; 1-china closet; kitchen utensils; & wares; 1-gal & 1-1/2 gal. earthenware jars; Gas range; bed-sola;

miscellaneous in 1-large box; 1-box of books; 2-tables and 2-chairs

this personal property will be left at 733 Powell St., Vancouver, B.C.

and the key will be handed over to the Custodian upon declarant's

evacuation.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None

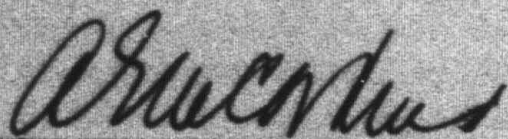
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)  
None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
None8. BANK ACCOUNTS: None9. LIFE INSURANCE: None10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 11th day of May 1942.

Witness

(Signature) Hideo Matsuoka

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

July 19, 1943.

Our File No.

8581

Full Name

MATSUOKA, (Kisayo) Mrs. Imatare  
(Surname in Block Letters)

Registration No.

02100

Male - Female  
(check)

Age

June 26, 1874

Former Address

222 Keifer St., Vancouver

Date Evacuated

May 22/42.

Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address

(Slocan, B.C.)  
Card Street Church, Vernon, B.C.

Married - Single  
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Imatare #01340

Name of Mother

Name of Father

Names of Children under 16

see husband's sheet

Requested by

G.

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

Housewife



MEMORANDUM

June 30th, 1943.

To: File 8581

From: Specified Articles Department

Re: MATSUOKA, Mrs. Hisaye - Reg. 02100

<u>ARTICLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>APPRAISED VALUE</u>
RADIO	Sparton mantel radio & victrola ✓ #65400372. Model 6540.	\$ 50.00

*Sold by Auction 20/12/43 - Vancouver Radio.*



REAL PROPERTY SUMMARY

File No. 8581

March 15th, 1946.

RE: Hisaye (Mrs. Imataro) MATSUOKA  
Reg. No. 02100

This file reveals that the above owned no real property  
in any protected area of British Columbia.

The file reveals that the above carried no fire insurance.

The above summary is certified to be in accordance with the  
information on file.  
March 15th, 1946.  
GBS:LEM

*G. B. Spain*  
G. B. Spain







PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 8581

April 5th, 1946.

RE: Misaye (Mrs. Imataro) MATSUOKA  
Reg. No. 02100

CHATELS:

The above, who made her declaration to the Custodian on May 11/42, and was evacuated on May 22nd, 1942, declared chattels as set forth on the Chattel Schedule on file, said to be in a locked room at 733 Powell St. Chattels were removed from this room on May 25/42 by the Custodian. They were sold at Vancouver auctions Nos. 1 and 57 for the total net sum of \$93.67, and this amount credited to the account of Mrs. MATSUOKA.

Some small differences appear on this file between the goods moved from 733 Powell St. to Custodian warehouse at 992 Powell St. and those listed by our moving agent, Crone Storage Co. Mrs. MATSUOKA declared 2 tables, but according to Crone's list, these were not found, but one table was discovered in lot No. 130 in the warehouse.

One ironing board was neither declared or listed but was found in lot 130 in the warehouse.

One bundle of pictures not declared were found by Crone and listed and sold. A box with contents including a racket, together with jars and miscellaneous articles xxx removed from the boxes, were sold.

SPECIFIED ARTICLES:

A Sperton mantel radio and victrola were surrendered by the above to the R.C.M.P. on March 16/42, and handed over by them to the Custodian on Dec. 17/43. It was sold at auction for the net sum of \$61.34, and this sum was remitted to the above on Nov. 7/44.

LIFE INSURANCE:

We were advised by the Sun Life Assurance Co. that the above had a life insurance policy with them, No. 2167391. This did not come under the control of the Custodian.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

April 5/46  
GBS:LBM

*no. 10. 1/2/46*  
G. B. Spain



CHattel SCHEDULE

File No. 8581

April 5th, 1946.

RE: Hisaye (Mrs. Imataro) MATSUOKA  
Reg. No. 02100

DECLARED  
May 11/42

REMOVED from 733 Powell St.  
to "custodian warehouse, 992  
Powell St. and listed by  
Crown Storage Co.

SOLD

NOT FOUND

3 Beds  
1 Bookcase

3 springs & 3 bed ends, 2 rails  
1 Bookcase

3 beds-15/9/43  
1 cabinet glass doors  
15/9/43

1 Bureau

1 Chest of drawers

1 chest of drawers  
15/9/43

1 China closet

1 china cabinet

1 china cabinet  
& glass doors  
15/9/43

1-6 gal crock

1 crock

15/9/43

1-3 gal. crock

1 crock

15/9/43

1 gas range

1 gas range

1 gas stove  
15/9/43

1 Bed sofa

1 steel couch

15/9/43

3 Chairs

2 Stools

2 stools  
15/9/43

2 Tables

1 card table 1 not found  
15/9/43

Kitchen utensils &  
wares

1 Carton

Box & contents & racket  
15/9/43

Earthenware jars

1 Box miscellaneous

1 Box

2 Baskets & ironing board  
15/9/43

1 Box books

1 Box

1 axe 15/9/43

1 Bundle pictures

15/9/43

Small chest

1 box buttons

15/9/43

information on file.

April 5/46

GBS:LEM

The above schedule is certified to be in accordance with the

*G. B. Spain*  
G.B. Spain



NAME WAGNER, George (Mrs. Estate)

REGISTRATION NO. 22100

FILE NO. 2521

The following chattels were sold by public

auction at Vancouver, B. C. on December 12th, 1945.

Assorted iron  
glassware

\$ 5.00  
1.25

Total

\$ 6.25

Less Expenses: (Auctioneer's Fee \$ .63  
(Advertising .33  
(Moving .27

\$ 1.25

Net Proceeds Credited:

\$ 4.82

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 57

Remarks.



NAME MATSUOKA, Hisayo

REGISTRATION NO. 02100

FILE NO. 0581

The following chattels were sold by public  
auction at 292 Powell, Vancouver on December 20, 1943.

Spartan Combination Mantel  
Push-button - 8 tubes,  
1942 model

\$71.00

Total:	Auctioneer's Fee	\$7.10	\$71.00
Less Expenses:	Advertising	.96	\$ 9.66
	Moving	.60	
	Storage	1.00	
Net Proceeds Credited:			\$ 61.34

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No. Vancouver Radio 1.

Remarks.



NAME MATSHOKA, Hisayo (Mrs. Imatara)

REGISTRATION NO. 02100

FILE NO. 3581

The following chattels were sold by public  
auction at Vancouver, B.C. on September 15, 1943.

Bed and Spring	\$ 20.00
Bed and Spring	16.00
Bed and Spring	18.00
2 Stools	1.25
Wooden Cabinet	3.50
Chest Drawers	5.25
Crock	3.50
Crock	1.00
Box & Contents & Racket	3.00
Cabinet Glass Doors	4.00
Card Table	1.00
Gas Stove	15.50
2 Baskets & Ironing Board	0.25
Axe & Box buttons	0.50
China Cabinet	16.00
Iron Couch	5.50

Total:	(Auctioneer's Fee) \$11.42	\$114.25
Less Expenses:	(Advertising) 3.95	\$ 25.40
	(Moving) 6.68	
	(Rents) 3.35	
Net Proceeds Credited:		\$ 88.85

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No. 1.

Remarks.

*original  
mailed  
Jan 14/46*



# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

## EXHIBIT REPORT

Form 100A

No. 564

HEADQUARTERS File No.

SUB DIV'N & File No. Vancouver, B.C.

DIVISION & File No.

DETACHMENT & File No. C.I.D.

J.R. O'LEARY

DATE Dec 15th, 1943

Re: Mrs. Hilda HATFIELD, 222 Balfour St., Vancouver, B.C.

On March 10th, 1942 I D.E. McLaughlin, C.M. (Member's Name)

Came into possession of the following described goods by

Handed over by Mrs. Hilda

(State Authority from whom seized and place of seizure)

No. of Ex.	No. of Packages	Case or Box	DESCRIPTION OF EXHIBITS
	1		Spartan rental radio & victrola # 88400373 Model 8840.
<p><i>Arch 3-12-43 \$ 27-9-44</i></p> <p><i>FILE 8581</i></p>			

REMARKS: Handed over to the Custodian of Alien Enemy property.

(State Initials)

DATE Dec 17 1943

*Geo. W. Chapman*  
(Signature of Custodian or Witness)

Custodian

CERTIFIED CORRECT

*R. E. Jefferson*  
(Signature of Member)

R.E. Jefferson, F10880.



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name MRS. HISAE MATSUOKA

File No. 8581

*Sloan, B.C.*

Reg. No. *02100*

Company Sun Life Insurance Co.

Agency Vancouver

Policy No. 2167391

Premium - \$ 56.50

Payable: <sup>X</sup> Annually, Semi-annually or monthly

Month October Day 1st

REMARKS:

*Letter sent 26/8/43*



CANADA  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

BOOKS ON HAND AT WAREHOUSE AT 1001 POWELL STREET, VANCOUVER, B. C.

Lot No.	133
Section	Main floor
Date	12.50
Cartage	12.50
Freight	
Handling	12.50

1. 1st 1st 1st

2. 1st 1st 1st

3. 1st 1st 1st

4. 1st 1st 1st

5. 1st 1st 1st

6. 1st 1st 1st

7. 1st 1st 1st

8. 1st 1st 1st

9. 1st 1st 1st

10. 1st 1st 1st

11. 1st 1st 1st

12. 1st 1st 1st

13. 1st 1st 1st

14. 1st 1st 1st

15. 1st 1st 1st



8581

June 1st, 1942

The Crone Storage Co.,  
760 Beatty Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: WATSUOKA, Hisaye (Mrs. Imataro)

We enclose herewith list in duplicate of effects belonging to the above, said to be stored at 733 Powell Street. We also enclose key for the apartment.

Kindly arrange to pick up and store these effects in the usual manner and return the key to the owner, Mrs. H. Matoba, at 733 Powell Street, obtaining her receipt for it.

Yours truly,

R. P. Alexander  
Assistant Manager

Encs.  
HFG:IF

*There is no copy of the above mentioned list on file. It is presumed that it was a list of articles mentioned as personal property declared in I.P.*

*Geo. W. Hyman*



8581 Green

733 Powell Street,  
Vancouver, B.C.

27th May, 1942.

Custodian Office of Japanese Properties,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION  
**RECEIVED**  
MAY 28 1942

Dear Sir:

One of my former tenants, Matsuoka, Hisaye,  
Suite 4, 733 Powell St., locked her personal property in the  
mentioned suite and turned the key over to you upon her  
evacuation. As I have a prospective tenant for this apartment  
I would like you to have the furniture moved and return the key  
to <sup>me</sup> as soon as possible.

Yours sincerely,

↓  
Mrs H Matoba  
m/p.



Callistemon Ranch,  
Vernon, B.C.,  
October 15/44

Custodian of Enemy Property,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd.	OCT 17 1944
File No.	8581
Ans.	
Referred	Matheson

Dear Sir:-

A few weeks ago, I wrote a letter to the R.C.M. Police concerning some my radios, and they replied by saying that in order to obtain the same, I must write to you first.

We have no electricity here, so I will not be able to put it in use even if I have it sent. But however, there is a person here who wishes to buy it off from me, and if you have not already sold it yourself, I would like to sell it to him. My radio is a combination "Spartan" Mental Radio and Victor, Serial 65 400372 Model 6540.

I will be much obliged if you will write to me at your earliest convenience and give me full particulars as to how and if I may get it sent here.

Yours truly,  
(Mrs.) George Matheson

# 02100



EVACUATION SECTION	
Rec'd	NOV 3 1944
File No.	8581
Ans.	
Referred	Mather

Coldstream Ranch,  
Vernon, B. C.  
November 1/44.

Custodian  
506 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Thank you for your letter of October 17 in which you stated that my radio has been sold for the net sum of \$61.34. I am enclosing herewith the receipt which I obtained when I gave in my radio in order for your to send me the cheque for the money.

Yours truly,

(Mrs) Hisaye Matsuka  
#02100



Na 7 R 02100

P. 119

Royal Canadian Mounted Police

\$

Vancouver B.C. Mar 16 1942

Received from Yama Taxi on behalf of  
MRS Misayo MATSHOKA, 232 Keefe St. City  
1 Continuation Apartment Hotel & Victoria  
Serial 65400372 Model 6540

Dollars,

Signature

R. B. HEW. Sgt



EVACUATION SECTION	
Recd. DEC 8 1944	
File No. 8581	
Ans.	Yam
Referred	Spun

Coldstream Ranch,  
Vernon, B. C.  
December 8-44

Custodian of Enemy Property,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear sir:-

When we were evacuated from Vancouver in May, 1942, we asked you to keep in our old furniture, among them was a bookcase out of ~~hardwood~~, 10" x 40" in width and 85" in height, and there was glass windows in the front and sides and four rows of shelves inside. I would like to know if you still have this bookcase. I would like to have, I would like you to tell me what you have. I would like you to tell me what you have. I would like you to tell me what you have.

Will you also let me know as to whether you still have our bed and china cabinet. I will be much obliged if you will write to me at your earliest convenience and tell me what measures I will have to take in order to get my bookcase sent here.

Yours very truly,  
(Mrs.) Hiaaye



EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 11 1944
File No.	8581
Ans.	Yes
Referred	Spun

Coldstream Ranch,  
Vernon, B. C.  
December 8-44

Custodian of Enemy Property,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear sir:-

When we were evacuated from Vancouver in May, 1942, we asked you to keep in custody, a few of our old furnitures. Among them was a bookcase, made out of hardwood, 16" X 45" in width and 63" in height, and there was glass windows in the front and sides and four rows of shelves inside. I would like to know if you still have this bookcase, and if you have, I would like you to send it out to me. But please do not substitute with the other cases which I have also in your custody.

Will you also let me know as to whether you still have our beds and china closet.

I will be much obliged if you will write to me at your earliest convenience and tell me what measures I will have to take in order to get my bookcase sent here.

Yours very truly,

(Mrs.) Hisaye Matsuoka

Reg. # 62100



EVACUATION SECTION	
Rec'd.	JAN 14 1946
File No.	8581
Ans.	
Referred	Spach

January 10/46  
Caldstrom Rel,  
Vernon, B.C.

Dear sir:

We have your letter of December 12th, 1944, under the file number 8581 in which you informed us that the proceeds for our furniture which you sold were placed to the credit of our account.

Will you please let us know as to what account you are referring, and why, when the War Bond Salesman inquired about the matter, received a negative answer? And also how much the proceeds amounted to. We will be much obliged if you will write to us at your earliest convenience.

Yours Truly,

(Sara) Henry Matwoka  
# 02100



CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 5131

PLEASE REFER TO

FILE NO. 8581

508 ROYAL BANK BLDG.  
HASTINGS AND GRANVILLE  
VANCOUVER, B.C.

March 20th, 1946.

REGISTERED

Mrs. Hisaye MATSUOKA,  
Reg. No. 02100,  
Coldstream Ranch,  
VERNON, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 13 1946
File No.	8581
Ans.	<i>[Signature]</i>
Referred	<i>[Signature]</i>

Dear Madam:

In reply to your letter of the 8th instant, your file has been reviewed and the following is noted.

When you made your declaration to the Custodian on May 11th, 1942, you declared chattels left at 733 Powell Street, Vancouver. These chattels were removed by the Custodian to our warehouse and sold at auction for the net sum of \$93.67, and this amount credited to your account. In compliance with your request we now enclose Custodian cheque in this sum, being the total balance to your credit with this office.

According to information supplied to this office you were the owner of a Sparton mantel radio, which you surrendered to the Royal Canadian Mounted Police on March 16th, 1942. It was handed over by them to the Custodian on December 17th, 1943, and sold at auction for the net sum of \$61.34, and a cheque for this amount was remitted to you on November 7th, 1944.

Although you declared you carried no life insurance, we were advised by the Sun Life Assurance Company that you had a policy with them, number 2167391. This did not come under the control of the Custodian.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this and acknowledge the cheque, we are enclosing a stamped addressed envelope for convenience in replying.

Yours truly,

*G. B. Spain*  
G. B. Spain  
Protection Department

GBS:LEM  
Encl. (2)

P.T.O.



Caldwells Landing,  
Vernon, P.R.  
Mar. 8/46

Wap. Secretary of State  
Office of the Custodian,  
San Juan, P.R.

EVACUATION SECTION	
Rec'd.	MAR 11 1946
File No.	8581
Ans.	
Referred	Spain

Dear Sirs,  
Referring to the letter of  
January 14th 1946 and concerning  
the property sold in the auction  
I would like to have sent  
to me all the credit that  
is in account from the sales in  
my name.

Hoping to hear from you  
soon I remain,

File no. 8581

Yours very truly,

Mrs H. Matsushita

Registration no. 02110